



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Külügyi Bizottság*

---

**2010/2096(INI)**

28.10.2010

# VÉLEMÉNY

a Külügyi Bizottság részéről

a Fejlesztési Bizottság részére

az EU gyorsreagálási képességének kialakításáról  
(2010/2096(INI))

A vélemény előadója: Renate Weber

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Külügyi Bizottság felhívja a Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. emlékeztet a főképviselőnek/alelnöknek a harmadik országokban és térségekben folytatott uniós műveletek koordinálásában betöltött alapvető fontosságú szerepére; hangsúlyozza, hogy az Európai Külügyi Szolgálat felépítésének és munkamódszereinek arra kell irányulniuk, hogy biztosítsák az Unió válsághelyzetben végrehajtott fellépéseinek egységességét és következetességét; felszólítja ezért a Tanácsot, adjon állandó megbízást a főképviselőnek/alelnöknek arra, hogy működésbe hozhasson egy válságstábot, amelyben részt vesz a Bizottság és a Tanács minden megfelelő szolgálatát, valamint az összes uniós tervezési szolgálatot (MIC, CMPD, EUKT, CPCC) képviselő egy-egy személy, és amely katasztrófa esetén koordinálja az uniós válaszlépést annak érdekében, hogy a munka minél hamarabb megkezdődhessen anélkül, hogy rendszeresen a Tanácshoz kellene fordulni; javasolja, hogy ezt a stábot egy olyan csapat segítse, amely a válság első óráiban felállítható és polgári személyekből (CRT, MIC), katonai és polgári-katonai (EUKT, CPCC) szakértőkből áll, továbbá támogatást kap a SITCEN és a SATCEN hírszerzéstől is;
2. hangsúlyozza, hogy optimálisan koordinálni kell az EU katasztrófa-helyzetekre adandó válaszokkal kapcsolatos eszközeit és más, már a helyszíneken működő vagy katasztrófa-helyzetek nyomán létrehozható uniós eszközöket – különösen a közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) polgári és katonai misszióit és eszközeit (például a taktikai csoportokat); hangsúlyozza továbbá, hogy az uniós válaszlépés a rendelkezésre álló többnemzetiségű erőkre is támaszkodhat, például az eindhoveni európai légi szállítási parancsnokságra, amely szerepet kaphatna a tagállamok stratégiai szállítási képességeinek összehangolásában;
3. elismeri, hogy katonai és polgári védelmi eszközök katasztrófaelhárításban történő alkalmazása a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzus és az oslói iránymutatások értelmében csak a legvégső megoldás lehet; emlékeztet arra, hogy a katonai eszközök a polgári védelemmel és a humanitárius segítségnyújtással együtt jelentősen hozzá tudnak járulni a katasztrófákra adott válaszlépésekhez, és megjegyzi, hogy a katonai források szükségesek lehetnek a kritikus kapacitáshiányok pótlásához (különösen a stratégiai légi szállítás, a speciális eszközök, a nehézgépeszet és a szállítás terén); ennél fogva hangsúlyozza, hogy átfogó megközelítést és szoros együttműködést kell kialakítani a polgári és katonai képességek között, és hogy meg kell határozni azokat a területeket, amelyeken a tagállamok uniós szinten egyesíteni tudják erőfeszítéseiket és képességeiket, hogy hozzájáruljanak az EU katasztrófa-helyzetekre adott válaszlépéséhez, ami különösen fontos gazdasági nehézségek idején;
4. felszólítja ezért a főképviselőt/alelnököt és a tagállamokat, hogy tegyenek komoly erőfeszítéseket, és keressék meg a lehetőségeket az együttműködésre a stratégiai légi szállítási kapacitások kettős polgári-katonai felhasználása terén; üdvözli ebben a tekintetben a megfigyelési és tájékoztatási központ (MIC) és az EU mozdítás-tervezési sejtje (EUMPC) közötti együttműködést az EU Pakisztánban kifejtett katasztrófa-elhárítási erőfeszítése során; felszólítja a tagállamokat, hogy jelentősen növeljék meg az európai légi szállítási parancsnokság (EATC) által összefogott légi szállítási

képességeiket, és biztosítsák e képességek kettős polgári-katonai felhasználását; e tekintetben üdvözli a belga elnökség azon javaslatát, hogy az EATC keretében hozzanak létre egy többnemzetiségű, polgári és katonai célokra egyaránt bevethető helikopteralakulatot;

5. ösztönzi a Bizottságot, hogy folytassa a folyamatban lévő megbeszéléseket az EU polgári védelmi mechanizmusa kiszámíthatóságának javításáról, és felszólít az uniós polgári védelmi erő haladéktalan létrehozására a Barnier-jelentésben már 2006-ban javasoltaknak megfelelően;
6. hangsúlyozza, hogy olyan átfogó és proaktív megközelítés kidolgozására van szükség a katasztrófhelyzetekben történő válaszlépések tekintetében, amely összehangolja az Unió és a tagállamok rendelkezésére álló különböző intézkedési lehetőségeket, például a (polgári és katonai) válságkezelést, a pénzügyi segítségnyújtást, valamint a fejlesztési, szociális és környezetvédelmi politikákat; ezzel összefüggésben úgy véli, hogy hatékonyabban kellene irányítani a katasztrófára való válaszadás és a katasztrófhelyzetet követő újjáépítés közötti átmenetet; emlékeztet arra a javaslatra, hogy a Lisszaboni Szerződés rendelkezéseiben (214. cikk, (5) bekezdés) foglaltakkal összhangban Európai Önkéntes Humanitárius Segélyezési Hadtestet állítanak fel, és tekintettel arra, hogy 2011 az önkéntesség európai éve lesz, szorgalmazza, hogy az Európai Bizottság és a Tanács az Európai Parlamenttel együtt a lehető leghamarabb dolgozza ki a hadtest működésének szabályait és eljárásait, különösen annak tükrében, hogy néhány tagállam már tett ehhez hasonló kezdeményezéseket;
7. emlékeztet a KBVP keretében az Európai Tanács helsinki és feirai ülései óta kidolgozott, meglévő struktúrákra, képességekre és eszközökre, és hangsúlyozza, hogy a polgári válságkezelés (beleértve a polgári készenléti csoportokat) az uniós közös kül- és biztonságpolitikai (KKBP) költségvetésből finanszírozható; támogatja ezért egy olyan gyorsreagálású képesség kifejlesztését, amely nem megkettőzi, hanem kiegészíti a KKBP keretében már működő struktúrákat és képességeket;
8. emlékeztet arra, hogy tiszteletben kell tartani az ENSZ koordinációs szerepét, és hogy el kell ismerni más nemzetközi szereplők hozzájárulását is.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	28.10.2010
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ : 39 - : 8 0 : 2
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Gabriele Albertini, Pino Arlacchi, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Mário David, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Anneli Jäätteenmäki, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Kyriakos Mavronikolas, Alexander Mirsky, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Hans-Gert Pöttering, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Charles Tannock, Zoran Thaler, Geoffrey Van Orden, Kristian Vigenin, Graham Watson
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Christian Ehler, Kinga Gál, Georgios Koumoutsakos, Barbara Lochbihler, Norbert Neuser, Vittorio Prodi, Potito Salatto, Judith Sargentini, Marietje Schaake, Traian Ungureanu, Renate Weber